



教科書中的動物命運大不同

文／江慧儀 大地旅人環境教育工作室

中華民國環境教育學會在2004年接下了行政院農委會動物保護教育推廣計畫的執行工作。其中一項重要工作是針對台灣目前較廣泛被學校選用的九年一貫教科書內容，進行有關動物保護相關概念的檢視與探討，主要目的在藉由深入審視課文或圖片的過程，找出與動物保護相關概念相衝突的内文，並在審視小組成員及指導教授的交流討論後，彙整具體建議，提供給出版社作為未來編輯教科書的參考。

動物保護 應跨越各領域

在審查過程中，最讓分析小組困擾的是「語文科」。由於在國小課本內容中，語文科的内文採用相當多的寓言(例如：著名的黑羊與白羊故事)、擬人化等，主要的目的是在教導小朋友做人做事的道理或有關生活的道德教訓。然而，究竟該用純文學的角度去忽略這些與當代動物保護概念相衝突的內容，或者應該將之列舉出來與出版社討論？挑出來會不會被認為是「在雞蛋裡挑骨頭」？這個問題屢次在分析小組會議中引起相當多的討論。

舉例說，在著名詩人楊喚的「小蜘蛛」一詩中提到「要黏住小蚊子討厭的尖嘴巴、要填住小蒼蠅亂飛的翅膀」，呈現出對特定昆蟲的刻板映象與污名化。而在國中課文方面則有較多是使用文學經典名著，來作為純文學欣賞或譬喻道德或不道德等行為的素材(例如：慈烏夜啼教導學生孝順的美德)。

又如，沈復的經典文學作品「浮生六記」可說是數十年來都是國中生必讀的佳作，文中充分表現出作者的想像力，是培養學生學習微物之美的好文章。

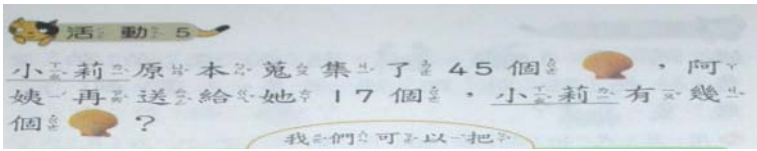
然而，其中有關作者對於癩蛤蟆吃蚊子感到不滿，而對其「鞭數十，趨之別院」内文，若沒有教師的引導討論，極易使學生忽略癩蛤蟆與蚊子之間的關係是自然生態的正常現象，作者「鞭數十，趨之別院」的動作，與當代尊重自然及動物保護的觀念實在有相衝突之處，同時亦會引起學生對癩蛤蟆的偏見與歧視。

這幾個例子顯示，無論寓言、擬人化或文學經典中都有許多對於動物有歧視或迷思的內容。但由於目前語文領域主要被視為培養文學素養的教材，因而即使内文有違動物保護觀念，通常不會在文後另設問題與討論來處理或加以澄清。

分析小組認為，以目前的教育現狀及目標來看，各領域之間的界線不應再有明確的界線，動物保護的觀念應該可以橫向融入各領域的內容當中。

因此分析小組傾向於將有歧視或違反動物保護理念的課文挑選出來，並針對該問題提出具體建議，如此或許可以兼顧文學欣賞與動物保護的理念。譬如說，楊喚先生的文學技





巧確實受到推崇，因此若一定要選用該詩，則建議編輯在文後提出問題與討論，讓學童既可以欣賞到作者的文學技巧，也能澄清對於動物的歧視與迷思。

此外，分析小組發現，「逛動物園」是各出版社都相當喜愛的題材，儼然已成為低年級學童認識動物最主要的管道。然而，動物園、馬戲團這一類不人道的動物豢養方式早已為動物保護人士詬病，為避免爭議，分析小組建議能將認識動物的場景以非洲或其他各種較自然的環境來呈現。

溝通對話 是改變的開始

從每一領域的分析小組所提出的發現與問題，可以看出教科書中的動物，真的是「命運大不同」。在自然科中，動物的角色不像在語文科中常成為被歧視或誤解的對象，而是成為學童學習自然奧妙的題材。

例如：蠶寶寶是學童觀察生命週期與生長現象的主角，而布置水族箱也成為觀察水域生態的熱門教學活動。然而，被用來飼養觀察的動物，在相關課程主題結束後卻常成為家長、學生與老師都無法處理的燙手山芋，最後可能被棄置在垃圾堆後焚燒或掩埋，或者被野放造成外來種的問題。

因此，在自然科領域，分析小組主要關心的問題是在於：以飼養動物作為自然觀察的題材和教學活動，究竟適不適合？是否有其他替代的教學方式與活動能夠取代飼養與觀察動物，又能讓小朋友學習到生命的奧妙？例如，飼養蝴蝶的幼蟲是否比養蠶更合乎人道精神？因為蝴蝶蛻變後可以自由飛翔，回到大自然中。或者，其實應多鼓勵教師將學童帶到野外，在真正的自然環境中進行觀察？

在數學領域中，較常出現的動物是寄居蟹的家-美麗的貝殼。牠們被作為計算演練的題材：「小明有8顆貝殼，又撿了7顆，共有幾顆？」這一類型的計算練習間接鼓勵孩童蒐集貝殼情況，讓動物在孩子眼中很自然地成為一種可收藏的物品。

近年來寄居蟹以保力達瓶蓋為家的不堪景況屢見不鮮，從動物保護與保育的角度來看，蒐集貝殼已不能再視為一種浪漫的行

為。分析小組認為可被使用來作為運算題材的物件相當多，建議編輯人員在未來的教科書中可以針對此一部分進行修改。當然，在某些教科書中，也有以野生保育類動物，諸如以紀錄黑面琵鷺數量作為運算主題的例子，能夠引起學生對保育類動物的關注。

在社會、藝術與人文及生活領域，動物出現的頻率僅次於語文科。不過牠們的角色就相當多元。首先，看看出現在各類慶典中的動物，從較為傳統的民俗大拜拜活動中的「神豬」到成功行銷的案例—「黑鮪魚」，兩者的共通點都是「被消費的動物」。

分析小組關心的是，當這樣的動物出現在教科書中，如何引導學生探討：「動物在這些慶典中是否有被人道對待？」「動物是否有被娛樂化的問題？」而當傳統文化與當代動物保護的觀念有衝突的時候，該如何引導學生澄清問題，建立自己的價值觀？

此外，或許因為流浪狗問題在台灣確實嚴重，在社會與生活領域課文中，常會出現流浪狗住在髒亂的角落或垃圾堆中的畫面。分析小組認為，當這些圖片出現時，只呈現了問題的一個面向。究竟流浪狗問題的根源是什麼？是狗兒本身愛流浪？還是有更多複雜的社會因素？若能在教科書中引導學生討論相關問題，將能培養學生從各種不同角度認識問題的真相，思考如何解決問題，其學習面向將會更完整。

整體來說，動物在目前台灣的教科書中，雖然出現的頻率不低，但是牠們的出現，多半難逃人類長久以來對牠們的刻板印象，例如豬就是肥、髒、懶惰又笨；蝙蝠、鱷魚、狼就是危險的象徵；猴子就是沒有耐心的代表人物等等。這些刻板印象不是出自於編輯人員的刻意營造，而是長久以來台灣教育中忽略動物保護觀念，以及對動物疏離與認知不足所造成的結果。因此，審查分析教科書的目的，是期待能夠將編輯人員未能注意到的盲點與問題，提出來探討與研究。期待這個對話機會的開啓，能促成未來改變教科書內容的機會。